

## Sommaire – Inhoud

### Première partie – Eerste gedeelte

#### Doctrine – Rechtsleer

- Vennotenrekeningen, volstorting en geldlenen: kwalificatievraagstukken en hun belang – Bart Du LAING ..... 301
- Het derdenverzet en artikel 6 E.V.R.M.: kan de rechter dubbel onpartijdig zijn ? Enkele vragen naar aanleiding van een geschil over een bankgarantie. – Dominique DE MAREZ ..... 315

### Deuxième partie – Tweede gedeelte

#### Jurisprudence – Rechtspraak

- **Gent (5° Kamer) 21 december 2000**  
Concessie van alleenverkoop – Clause die het Engels recht toepasselijk verklaart op de overeenkomst – Arbitraal beding – Verdrag van New York van 10 juni 1958 over de erkenning van de tenuitvoerlegging van buitenlandse arbitrale beslissingen – Primauteit van een internationale verdragsregel op de interne wet – Onbevoegdheid van de Belgische rechter  
*Concession de vente exclusive – Clause qui rend le droit Anglais applicable à la convention – Clause arbitrale – Convention de New York du 10 juin 1958 pour la reconnaissance et l'exécution des sentences arbitrales étrangères – Primauté de la règle de droit international sur la loi interne – Incompétence du juge Belge* ..... 324  
Noot: Bernard HANOTIAU, L'arbitrabilité des litiges en matière de concession de vente: la poursuite d'une controverse ..... 326
- **Kortrijk (2° Kamer) 21 oktober 1997**  
Aandeelhouder – Volstortingsplicht – Ondubbelzinnigheid van de volstorting – Storting in rekening-courant  
*Actionnaire – Devoir de libération de ses parts – Caractère non équivoque de cette libération – Versement en compte-courant* ..... 328
- **Gent (17° Kamer) 23 november 1999**  
Aandeelhouder – Volstortingsplicht – Ondubbelzinnigheid van de volstorting – Storting in rekening – Courant  
*Actionnaire – Devoir de libération de ses parts – Caractère non équivoque de cette libération – Versement en compte – Courant* ..... 329
- **Bruxelles (9° Chambre) 9 février 2000**  
SPRL – Statuts – Clause d'exclusion – Libération des apports – Abus de droit  
*B.V.B.A. – Statuten – Uitsluitingsclausule – Volstorting van de inbrengen – Misbruik van recht* ..... 330
- **Bruxelles (9° Chambre) 6 novembre 2001**  
I. Pratiques du commerce – Action tendant à la cessation d'une offre conjointe et d'une vente à perte – Désistement suite à un protocole d'accord concernant des bons de valeur donnant droit à une réduction de 50 % à l'achat de deux produits identiques – Nouvelle action en cessation – Recevabilité – Caractère d'ord Republic de la loi sur les pratiques du commerce – Transaction  
*I. Handelspraktijken – Vordering tot staken van een gezamenlijk aanbod en een verkoop met verlies – Afstand van geding ten gevolge van een akkoordprotocol betreffende waardebonden die recht geven op een korting van 50 % bij aankoop van twee identieke producten – Nieuwe stakingsvordering – Ontvankelijkheid – Karakter van openbare orde van de Handelspraktijkenwet – Dading*  
II. Pratiques du commerce – Émission de bons de valeur – Ne permet pas de déroger aux dispositions relatives aux ventes avec perte ou aux offres conjointes de produits  
*II. Handelspraktijken – Uitgifte van waardebonden – Laat niet toe om af te wijken van de bepalingen betreffende de verkoop met verlies of het gezamenlijk aanbod*  
III. Pratiques du commerce – Ventes à perte – Produit confectionné sur place dans chaque point de vente – Pas de prix d'approvisionnement ou de réapprovisionnement d'un produit fini – Réglementation concernant les ventes à perte non applicable  
*III. Handelspraktijken – Verkoop met verlies – Product dat ter plaatse in elk verkooppunt vervaardigd wordt – Geen bevoorradings- of herbevoorradingsprijs van een eindproduct – Reglementering betreffende de verkoop met verlies niet toepasselijk*  
IV. Pratiques du commerce – Ventes à perte – Résultats d'exploitation révélant des pertes de l'entreprise qui offre les produits en vente – Pas de vente à perte  
*IV. Handelspraktijken – Verkoop met verlies – Exploitatieresultaten die op verliezen wijzen bij de onderneming die de producten te koop aanbiedt – Geen verkoop met verlies*  
V. Pratiques du commerce – Émission de bons de valeur – Indication de la date Ultime de validité – Aucune indication du début de la période de validité du bon de valeur – Indication superflue  
*V. Handelspraktijken – Uitgifte van waardebonden – Aanduiding van de uiterste geldigheidsdatum – Geen aanduiding van de aanvang van de geldigheidsperiode van de waardebon – Overbodige aanduiding*  
VI. Pratiques du commerce – Émission de bons de valeur – Bons de valeur donnant droit à une réduction de 50 % à l'achat de deux produits identiques – Offres conjointe interdite  
*VI. Handelspraktijken – Uitgifte van waardebonden – Waardebonden die recht geven op een korting van 50 % bij aankoop van twee identieke producten – Verboden gezamenlijk aanbod* ..... 332
- **Antwerpen (5° Kamer) 20 december 2000**  
Bankgarantie – Derdenverzet door de opdrachtgever tegen een tussen garant en begunstigde gewezen arrest – Opdrachtgever kan zich slechts beroepen op bedrog of misbruik van recht  
*Garantie bancaire – Tierce opposition par le donneur d'ordre contre un arrêt rendu entre le garant et le bénéficiaire – Le donneur d'ordre ne peut invoquer que le dol ou l'abus de droit* ..... 338

- **Gent (23° Kamer) 3 oktober 2001**
  - I. Borgstelling – Door een bestuurder van een vennootschap die tevens werknemer is van een verwante vennootschap – Art. 23 WAO – Niet toepasselijk
  - I. Cautionnement – Par un administrateur d'une société qui est en même temps préposé d'une société affiliée – Art. 23 loi sur le contrat de travail – Non applicable*
  - II. Leasing – Schadebeding in geval van ontbinding – Mogelijkheid tot verderverhuring, verkoop of opnieuw leasen van het teruggenomen materieel
  - II. Location-financement – Clause pénale en cas de résiliation – Faculté de relocation, vente ou nouveau contrat de location – Financement du matériel repris*
  - III. Leasinggever – Aansprakelijkheid – Onzorgvuldig omspringen met de mogelijkheid tot verderverhuring, verkoop of opnieuw leasen van het teruggenomen materieel of onvoldoende inzet om een redelijk resultaat te realiseren bij de tegeldemaking, verhuur of nieuwe leasing
  - III. Donneur en location – Financement – Responsabilité – Conduite négligente en ce qui concerne la possibilité de relocation, vente ou nouveau contrat de Location – Financement du matériel repris ou manque de zèle pour réaliser un résultat raisonnable en cas de location, vente ou nouveau contrat de location-Financement ..... 339*
- **Bruxelles (4° Chambre) 20 Décembre 1999**
  - SPRL – Parts (Notion) – Cession de parts non entièrement libérées – Cession de dette – Application par analogie de l'art. 507 C. Soc. (Non)
  - B.V.B.A. – Aandelen (begrip) – Overdracht van nog niet volledig volstorte aandelen – Overdracht van schuld – Analoge toepassing van art. 507 W. Venn. (afgewezen) ..... 342*
  - Noot: Thierry DELVAUX, Cessions de titres représentatifs de capital non libéré (SA, SPRL et SCRL):1- 0 pour le droit civil? ..... 343*
- **Cass., (1° Chambre) 21 juin 2001**
  - Sociétés – Responsabilité des administrateurs – Augmentation du capital – Capital autorisé – Augmentation non souscrite et non constatée par un acte authentique
  - Vennootschappen – Bestuurdersaansprakelijkheid – Kapitaalverhoging – Toegestaan kapitaal – Niet geplaatste kapitaalverhoging die ook niet in een authentieke akte werd vastgesteld ..... 352*
- **Cass., (1° Kamer) 27 september 2001**
  - I. Art. 27 Loonbeschermingswet – Rechten van de schuldenaar – Akte onderscheiden van die welke de hoofdverbintenis bevat – Geen wederkerige overeenkomst – Art. 1325 b.w. niet toepasselijk
  - I. Art. 27 Loi concernant la protection de la rémunération des travailleurs – Droits du débiteur – Acte distinct de celui qui contient l'obligation principale – Pas de contrat synallagmatique – Inapplicabilité de l'art.1325 C.C.*
  - II. Art. 27, tweede en vierde lid Loonbeschermingswet – Rechten van de schuldenaar – Akte in zoveel exemplaren als er partijen zijn met een onderscheiden belang – Kopie van handtekening van de overdrager aangebracht door middel van carbonpapier op één exemplaar
  - II. Art. 27, deuxième et quatrième alinéa de la Loi concernant la protection de la rémunération des travailleurs – Droits du débiteur – Acte établi en autant d'exemplaires qu'il y a parties ayant un intérêt distinct – Copie de la signature du cédant apposée à l'aide d'un papier carbone sur un des exemplaires ..... 353*
  - Noot: G.L. BALLON ..... 356*
- **Antwerpen (4° Kamer) 5 maart 2001**
  - Leasing – Medeschuldenaar – Betaling van huurwaarborg door de medeschuldenaar – Aankoopoptie – Lichten van de optie door de medeschuldenaar – Faillissement van de leasingnemer – Eigendom van de geleasede goederen – Behoren aan wie de aankoopoptie lichte en niet aan de failliete boedel
  - Location-financement – Codébiteur – Payement de la garantie locative par le codébiteur – Option d'achat – Levée de l'option par le codébiteur – Faillite du locataire – Propriété des biens reçus en location-financement – Appartient à celui qui a levé l'option et pas à la masse faillie ..... 356*
- **Bruxelles (32° Chambre) 6 novembre 2000**
  - I. Société commerciale – Dissolution – Action intentée par le ministère public – Art. 177 sexies LCSC (art. 182 Code Soc.) – Compétence du Tribunal de Commerce
  - I. Handelsvennootschap – Ontbinding – Vordering ingesteld door het openbaar ministerie – Art. 177 Venn.w. (art. 182 W.venn.) – Bevoegdheid van de Rechtbank van Koophandel*
  - II. Société commerciale – Dissolution – Action intentée par le ministère public – Art. 177 sexies LCSC (art. 182 Code Soc.) – Régularisation après citation – Conséquences
  - II. Handelsvennootschap – Ontbinding – Vordering ingesteld door het openbaar ministerie – Art. 177 Venn.w. (art. 182 W.venn.) – Régularisation na dagvaarding – Gevolgen ..... 360*
- **Bruxelles (réf.) 12 novembre 2001**
  - I. Cours et tribunaux – Juridiction – Acte administratif – Illégalité
  - I. Hoven en rechtbanken – Rechtsmacht – Bestuurshandeling – Onwettigheid*
  - II. Droit subjectif – Conditions
  - II. Subjectief recht – Vereisten ..... 361*
- **Brussel (8° Kamer), 26 november 2001**
  - I. Voorrechten – Voorrecht van de verhuurder (art. 20, 1° Hyp.W.) – Zate van het voorrecht van de verhuurder – Geleaste goederen – Vermoeden dat ze aan de huurder toebehoren
  - I. Privilèges – Privilège du bailleur (art. 20, 1° L. Hyp.) – Assiette du privilège du bailleur – Biens obtenus en vertu d'un contrat de location-financement – Présomption qu'ils appartiennent au locataire*
  - II. Vorderingen waarvoor het voorrecht geldt – Huurgelden en bedongen huurlasten – Vergoeding wegens voortijdige beëindiging
  - II. Créances privilégiées – Loyers et charges convenues – Rémunération pour résiliation anticipative ..... 365*

• <b>Bruxelles (9° Chambre) 11 décembre 2001</b>	
I. Référé – Urgence	
I. Kortgeding – Spoedeisend karakter	
II. Référé – Caractère provisoire	
II. Kortgeding – Voorlopig karakter	
III. Référé – Apparence de droit	
III. Kortgeding – Schijnbare rechten .....	368
• <b>Mons (1° Chambre) 12 décembre 2001</b>	
I.1. Faillite – Droit d’action du ministère public – Société en liquidation	
I.1. Faillissement – Vorderingsrecht van het openbaar ministerie – Vennootschap in vereffening	
II.2. Faillite – Ébranlement du crédit	
II.2. Faillissement – Geschokt krediet .....	374

## Troisième partie – Derde gedeelte

### *Livres – Boeken*

• A. DE BOECK, Informatierechten en –plichten bij de totstandkoming en uitvoering van overeenkomsten. Grondslagen, draagwijdte en sancties, Antwerpen, Intersentia, ISBN 90-5095-146-5, 2000, 572. Dominique BLOMMAERT .....	380
• J.F. ROMAIN, Théorie critique du principe général de bonne foi en droit privé. Des atteintes à la bonne foi, en général, et de la fraude, en particulier, Brussel, Bruylant, 2000, XVII – 1023 p. – Préface de Mr. P. VAN OMMESLAGHE. Dominique BLOMMAERT .....	381
• Le commerce électronique européen sur les rails? D. MOUGENOT .....	383